



les affaires.com

PP40064924

3,25 \$ | 40 PAGES

NUMÉRO DOUBLE DU 9 ET DU 16 JUILLET 2011 | N° 26

20



« Que des entreprises disparaissent est non seulement normal, mais souhaitable »
– Tim Harford, auteur et chroniqueur économique



Commande historique pour Bombardier Aéronautique p. 13

Julie Bergevin, du Groupe Adèle, fait sa marque en Europe p. 5

D-Box se taille une place sur la scène mondiale p. 7

bonnes nouvelles

Oubliez le négativisme ambiant. Nos entreprises ont rarement été aussi actives à l'étranger. Et les investissements privés aussi importants.

UN DOSSIER DE 12 PAGES



INVESTIR

L'art, pour se faire plaisir...
et s'enrichir

i-5 BERNARD MOONEY
Pourquoi je persiste
à éviter les ressources

1 000 milles de récompense en prime. J'embarque!



C'est assez pour un vol aller-retour¹! Demandez votre MasterCard^{MD}SM BMO AIR MILES^{MDT} Or d'ici au 31 août et obtenez votre prime².

Demandez-la sur bmo.com/obtenirmacarte et inscrivez le code AM227



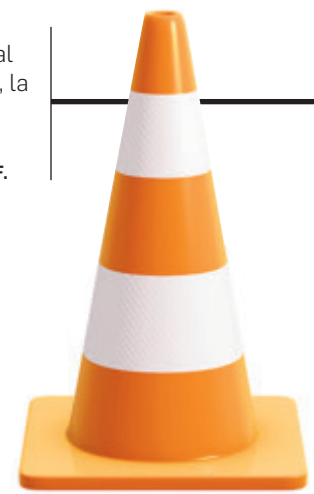
BMO  Banque de Montréal

Ça a du sens. Profitez.[®]

¹ Avec la réduction de 25% exclusive à la carte MasterCard BMO AIR MILES Or, des voyages aller-retour sont offerts à partir de seulement 712 milles de récompense en basse saison. ² L'offre de prime de 1 000 milles de récompenses AIR MILES n'est valable que pour les nouveaux comptes. Votre demande doit être reçue entre le 1^{er} juin 2011 et le 31 août 2011, et vous devez effectuer un premier achat avec votre carte MasterCard au plus tard le 14 octobre 2011 pour obtenir cette prime unique sur votre compte MasterCard. Vous trouverez les conditions complètes sur bmo.com/obtenirmacarte et inscrivez le code AM227. ^{MD} Marque de commerce déposée de la Banque de Montréal. ^{MDT/MS} Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et par la Banque de Montréal. ^{MD} MasterCard est une marque déposée de MasterCard International Incorporated.

■ les 100 bonnes nouvelles

39 200 G\$ Taille que devrait atteindre le marché mondial de la nanocellulose en 2015. Extraite du bois, la nanocellulose rend les plastiques plus biodégradables. Six papeteries québécoises pourraient s'y convertir, comme l'ont déjà fait l'usine de Fortress Paper, à Thurso, en Outaouais, et celle de Tembec, en Abitibi. **D.F.**



40 Du lait québécois pour le Boursin

Le Boursin, fromage français emblématique, est maintenant produit avec du lait québécois. Le fromage vendu ici était jusqu'à tout récemment importé de France. Il sera désormais fabriqué par **Agropur**, qui a conclu une entente avec le groupe fromager français **Bel**. Le transfert de la production de ce fromage à pâte fraîche a occasionné des investissements de plusieurs millions de dollars pour l'agrandissement de l'usine de Saint-Hyacinthe. **P. THÉROUX**

41 Attrape-touristes

Montréal a connu en 2010 sa meilleure année touristique depuis 10 ans, et 2011 s'annonce encore meilleure, dit Charles Lapointe, pdg de Tourisme Montréal. On prévoit que 4,19 millions de nuitées auront été vendues, par rapport à un record de 4,15 millions en 2010. Les touristes, en majorité canadiens et américains, proviennent de plus en plus loin. Montréal gagne en popularité parmi les amateurs d'arts visuels, de gastronomie, de musique actuelle ou de danse contemporaine. Elle est perçue comme une ville «créative, dynamique, multiculturelle et amusante, où l'on mange bien», poursuit M. Lapointe. **M.T.**

42 La Caisse mise sur le Québec

«Un de nos objectifs prioritaires consiste aussi à accompagner les entreprises québécoises porteuses d'avenir dans leur croissance ici et à l'international», a dit Jean-Luc Gravel, premier vice-président, marchés boursiers, de la Caisse de dépôt et placement du Québec, qui a augmenté de plus de 800 millions de dollars ses investissements dans les entreprises du Québec inscrites en Bourse (3 milliards de dollars en 2010, par rapport à 2,1 milliards en 2009). **P.T.**

43 Docteur Biscuit

Le biscuit de l'avenir, pour **Biscuits Leclerc**, fera mieux que prévenir des maladies: il pourra guérir! Pour l'inventer, l'entreprise investit 7 millions de dollars dans un Centre de l'innovation. Celui-ci sera relié par une passerelle au siège social et à l'usine de Saint-Augustin-de-Desmaures, près de Québec. Des chercheurs s'y creuseront les méninges pour remplir notre panse dans une perspective de mieux-être. **V.L.**

44 Construction squelettique

Construire sa maison comme on assemble un bolide du jeu Meccano. C'est la révolution que propose **Bone Structure**, de Laval, avec sa nouvelle maison à composantes industrialisées en acier. «On ne parle plus de construction, mais plutôt d'assemblage», explique le pdg et fondateur de Bone, Marc-André Bovet, fils du fondateur des magasins Bovet.

Le concept breveté de Bone ne requiert ni clou ni mur porteur et ne produit aucun débris. «L'industrie de la construction est très locale, sous-

financée et les contrôles de qualité y sont inexistants. En plus, elle vivra une grave pénurie de main-d'œuvre spécialisée. Voilà ce qui nous a menés à créer Bone Structure, en 2005», dit M. Bovet pour expliquer la pertinence d'un système de construction simplifiée.

Gestion Frédéric Prévost commencera la construction de 54 maisons de Bone à la fin de l'été à Sherbrooke, un projet de 20 à 25 millions de dollars. Bone discute aussi avec deux entrepreneurs en France. **D. FROMENT**

45 Le Québec, champion du jeu vidéo...

L'ouverture à Montréal du studio **Sava Transmédia** créera 200 emplois d'ici cinq ans. Un autre signe que le Québec excelle dans le jeu vidéo. Déjà à la tête de ce créneau à l'échelle nationale, il se classe désormais au sixième rang mondial dans ce secteur en pleine croissance, à l'abri des récessions. Selon un rapport commandé par l'Association canadienne du logiciel de divertissement et publié en juin par la firme Secor, le Québec concentre plus de la moitié des emplois dans ce secteur (8 236 sur environ 16 000). «Le Québec a su créer un écosystème unique composé de développeurs, d'éditeurs et d'entreprises de logiciels», écrit David Tait, auteur du rapport. Pour maintenir sa position de tête dans une industrie qui va croître de 17% d'ici deux ans, dit-il, le Québec devra non seulement maintenir ses excellents incitatifs fiscaux et améliorer ses infrastructures technologiques, mais aussi continuer de former une main-d'œuvre qualifiée. Car la pénurie se fait déjà sentir. **M. TURENNE**



46 ... et Warner Bros. tient promesse

Warner Bros. avait promis l'an dernier la création de 500 emplois sur trois ans à Montréal. En voici déjà 300. Dès juillet, Warner Bros. Interactive Entertainment emménage à la Place Dupuis, au centre-ville de Montréal. L'arrivée du géant américain et son investissement, évalué à 166 millions de dollars, renforcent la position déjà enviable de la métropole dans l'industrie mondiale du jeu vidéo. Dans ses studios montréalais équipés pour l'animation 3D, Warner Bros. entend développer des jeux interactifs de haut niveau. Québec met 7,5 millions de dollars dans l'aménagement des studios et offre des crédits d'impôt sur les salaires des employés (jusqu'à 37,5%). **M.T.**

47 Debout, les entrepreneurs!

Le Québec se mobilise pour réveiller sa culture entrepreneuriale. Le ministre responsable du développement économique Clément Gignac a consulté plus de 700 acteurs pour alimenter la nouvelle stratégie québécoise de l'entrepreneuriat, attendue cet été. De plus, la Fondation de l'entrepreneuriat a lancé des projets-pilotes de «communautés entrepreneuriales» dans trois régions: Shawinigan, Îles-de-la-Madeleine et Lotbinière. Ces programmes consistent à unir les efforts de tous les acteurs d'une communauté dans le sou-

tien aux entrepreneurs. En Beauce, la première école d'entrepreneuriat du Québec a ouvert en septembre dernier. Elle offre une formule unique au monde: ce sont des entrepreneurs à succès qui enseignent aux étudiants, pour la plupart eux-mêmes déjà en affaires. Puis Charles Sirois, porte-étendard de l'entrepreneuriat au Québec, a lancé Québec Global 100, un projet de mentorat grâce auquel des dirigeants de multinationales d'ici aident de jeunes entrepreneurs québécois à percer à l'étranger. **S.D.**

48 Une ville, 170 chantiers

Montréal est un vaste chantier. Une bonne nouvelle, vraiment? Si les travaux routiers ralentissent la circulation au point de pénaliser les entreprises, la Ville compte sur son territoire des chantiers payants pour plusieurs: environ 170 chantiers de construction institutionnels, commerciaux ou résidentiels de plus de 5 millions de dollars (M\$), qui totalisent environ 15 milliards de dollars (G\$) d'investissements. Les quatre plus importants sont ceux du CHUM (2 G\$), qui doit accueillir ses premiers patients au printemps 2016, du Campus Outremont de l'Université de Montréal (1,4 G\$), du Centre universitaire de santé McGill (1,34 G\$) et de l'agrandissement du CHU Sainte-Justine (995 M\$). **P.T.**

49 Montréal attire des chefs renommés

La réputation de Montréal en matière de gastronomie n'est plus à faire. Mais elle devrait monter d'un cran avec l'arrivée imminente de deux chefs de renommée internationale. Le Britannique Gordon Ramsay, vedette de la télé-réalité *Hell's Kitchen*, concoctera ses recettes dans la cuisine de l'ancienne Rôtisserie Laurier, qu'il a acquise avec trois partenaires. Quant à Daniel Boulud, un Lyonnais d'adoption new-yorkaise, il ouvrira «Maison Boulud» au Ritz-Carlton Montréal, en janvier 2012. Le chef possède plusieurs restaurants dans le monde, dont Daniel, à New York (trois étoiles Michelin). **M.-E.F.**

50 Des bus québécois aux États-Unis

Ça roule pour les constructeurs québécois d'autobus **Nova Bus** et **Prévost**, filiales du Groupe Volvo, qui ont obtenu d'importants contrats ces derniers mois. Nova Bus livrera 328 véhicules articulés à la société de transport de la ville de New York (MTA) au cours des trois prochaines années, un contrat évalué à quelque 231 millions de dollars. La structure en acier inoxydable des autobus sera fabriquée à son usine de Saint-François-du-Lac, qui compte actuellement plus de 200 employés. Prévost a pour sa part rappelé quelque 200 travailleurs à son usine de Sainte-Claire pour la construction de 90 autocars de tourisme, également pour la MTA, et de 61 autocars pour Greyhound. **P.T.**